



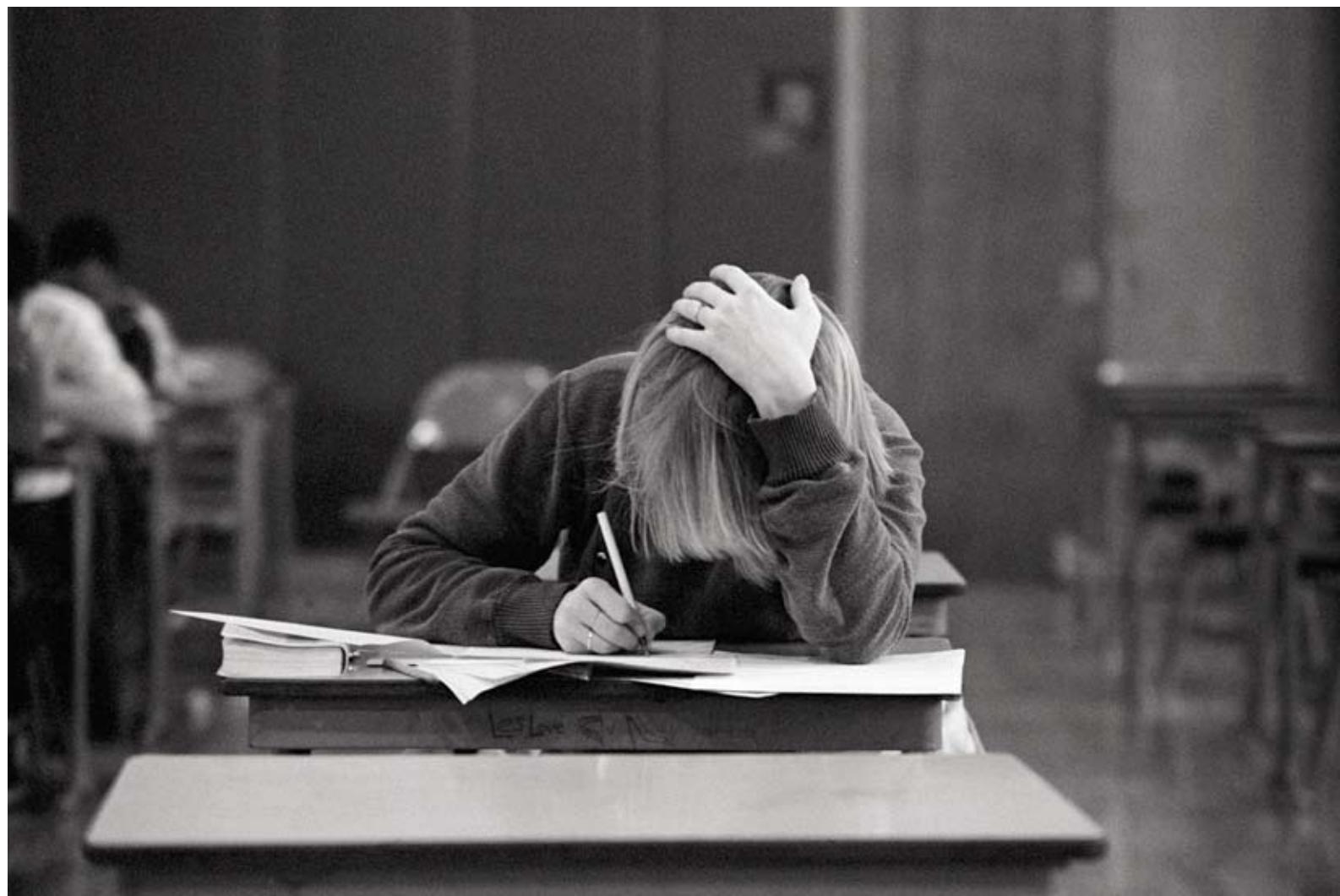
60年代後半から70年代にかけて、
アメリカのハイスクールに通う
ごくごく普通のティーンエイジャーを
間近で撮り続けたひとりの高校教師がいる。
写真家、ジョゼフ・ザボは、
青春の真っ只中を生きる世代特有の日常を、
リアルに、そして見事に捉えた。

*"In order to close this gap,
I bought my camera to school.
The camera brought us closer together."*

JOSEPH SZABO TEENAGE KICKS

Text/Kunichi Nomura
Edit/Hiroshi Kagiyama (EATer) Thanks/M+B Gallery (www.mbfala.com)

「生徒たちとの溝を埋めるために私はカメラを学校に持ち込んだわけだ」(ジョゼフ・ザボ)



*"Cameron Crowe said
“Nothing last forever, except high school.”"*

「キャメロン・クロウがかつてこう言ったよ。『何事も永遠ではない、高校を除いてはね』と」(ジョセフ・サボ)

JOSEPH SZABO
TEENAGE KICKS



*"The teenage life is a phase of existence
where the person starts to bloom,
starts perhaps to discover his/her strengths."*

「ティーンの頃というのは、その人間というつぼみが開き、自分の強さを発見する時なんだと思う」(ジョセフ・ザボ)

JOSEPH SZABO
TEENAGE KICKS

